

## RECENSIONES

ZIMMERLI, W.: *La ley y los profetas*. Salamanca. Ed. Sígueme, 1980 - 192 p. (Biblioteca de Estudios Bíblicos, 31).

Nos encontramos ante una obra de cierta importancia y de innegable actualidad. Nadie ignora que el mensaje del Antiguo Testamento ha venido perdiendo interés en nuestros días; incluso pareciera haber tenido eco, en algunos ambientes, la posición extrema de Harnack, según el cual la Iglesia cristiana debería suprimir de su Biblia la Ley y los Profetas o sea el Antiguo Testamento.

El autor recoge, en estas breves páginas, las once lecciones que dictó el año 1962 en la facultad teológica de Göttingen para "oyentes de todas las facultades". A través de ellas, se esfuerza en poner de relieve las íntimas relaciones y la interdependencia o continuación histórica y conceptual que existe entre ambos Testamentos. Como dice en la nota introductoria, "el Nuevo Testamento afirma, inequívocamente, de una parte, que "Cristo es el final de la Ley" (Rm. X, 4), pero, también de otra, que de Cristo "dieron testimonio la Ley y los Profetas" (Rm. III, 21).

Para lograr este propósito, aprovechando los trabajos críticos y exegéticos de los últimos tiempos, estudia el contenido y la finalidad de la Ley y de la Alianza, tal como la entendieron y la interpretaron todos los profetas del Antiguo Testamento. De este minucioso análisis saca la consecuencia de que los profetas estaban convencidos de la in-

capacidad del pueblo judío para guardar las prescripciones de la Ley y de la Alianza; quedaban, por lo mismo, abiertas para una intervención más profunda y vital del Espíritu. Cristo realizó esta expectativa de los profetas, al iniciar un tiempo nuevo en que el mensaje veterotestamentario encuentre su cumplimiento y plenitud. Creemos que el autor ha logrado, sobradamente, este intento.

El destino de esas lecciones y la profundidad crítica, histórica y científica con que están desarrolladas nos indican que van dirigidas a un público de cierto nivel intelectual; se trata de una obra de alta divulgación que exige, previamente, algunos conocimientos bíblicos.

P. José María Merlin  
Niño Dios

RIOBE, G. M.: *Pasión por el Evangelio*. Textos y palabras recogidos por un grupo de amigos. (Pedal, 122). Ed. Sígueme - Salamanca, 1980, 152 páginas.

Este pequeño libro me parece que debería titularse: "Textos y palabras del Obispo, Guy-Marie Riobé, recogidos por un grupo de amigos anónimos", que han "cargado" con la autoría del librito al "Padre Riobé", fallecido, ya que no aparece otra autoridad eclesástica aprobando la publicación. Dejando de lado y sin menoscabo del respeto debido a la persona de Mons. Riobé,

del que no pongo en tela de juicio su sincero amor al Evangelio, diré que *los temas*, aquí tratados, como: ministerio de los sacerdotes, venta de armas, tortura, ética sexual, aborto, la no-violencia, la paz, etc., etc. —hay un poco de todo— tienen algunos puntos objetables o que no son claros en su alcance y algunos inaceptables, me refiero a aquellos en que Riobé aparece como víctima de la incomprensión de la Iglesia y directamente del Papa, Pablo VI.

Sólo quisiera agregar que, al acabar su lectura, pensé que, si alguien quiere informarse y formarse en estos temas, los encontrará magníficamente tratados en los Doc. del Vat. II y en el magisterio de los últimos Papas.

Hna. Beatriz Ponce, OSB  
Ntra. Sra. de la Fidelidad  
San Luis

La Congregazione Vindesemense - Vittorina dell'Ordine dei Canonici Regolari di S. Agostino. Roma, 1980. 12 p., ill.

BITZ, M.: *Propos sur la vie religieuse et l'idéal canonial*. Roma, 1979. 164 páginas.

El movimiento canonical, que tuvo en la Edad Media tanta importancia religiosa y social, se renueva en nuestros días. Así lo demuestra la resurgence, desde 1961, de la Congregación que se reclama de los nombres ilustres de Windesheim y de San Víctor, famoso el primero por ser el de la familia religiosa del autor de la *Imitación de Cristo* y el segundo por la escuela de brillantes y santos teólogos medievales. Son pocas casas todavía, pero en expansión, con una rama masculina, otra femenina y una tercera de oblatos, en Europa (Francia, Italia, Alemania) y África. El folleto arriba indicado es una presentación de la espiritualidad y la realidad de la Congregación hoy. La segunda obra recoge cartas, homilías, conferencias, estudios de

su abad general. A través de esos escritos se percibe el espíritu que anima a los canónigos, a la vez que se ofrecen al lector consideraciones sobre la vida religiosa, la liturgia y los acontecimientos eclesiales. (Pedidos a: Abbaye S. Pierre - Champagne-sur-Rhône, F. 07340 Serrières).

M. de Elizalde  
Luján

CROATTO, J. S.: *Historia de la Salvación*. Florida (Bs. As.), Ed. Paulinas, 1980, 5ª edición, 362 p.

Este libro, subtítulo *La experiencia religiosa del Pueblo de Dios*, expone cómo Israel y luego la primera comunidad cristiana fueron reconociendo a Dios como Salvador en su propio devenir histórico, por lo que resulta un medio efficacísimo para la lectura completa de la Biblia.

Lleva a descubrir las características de Dios a través de la contemplación de los hechos, hechos que pueden ser traspuestos a experiencias personales ya que "La Biblia quiere revelarnos al Dios salvador en perpetuo diálogo con el hombre; con un hombre que se descubre en sus verdaderas dimensiones por los altibajos de fe y de falta de confianza en Dios" (pág. 70).

Este misterio salvífico es desarrollado en tres etapas, de acuerdo al esquema de San Lucas: tiempo de Israel (cap. I a X); tiempo de Cristo (cap. XI); tiempo de la Iglesia (cap. XII a XV). Los libros del Antiguo Testamento aparecen ambientados en su medio histórico social y religioso —es una historia encarnada—, mientras que en los del Nuevo Testamento se subraya el enfoque del querigma.

La Historia salvífica es presentada como una revelación dinámica "espiralada" pues cada acto salvador de Dios es atraído por un centro de gravedad —que es la creación— y es a su vez algo más, nuevo, que se convierte en ar-

quetipo de otras presencias salvíficas posteriores; éstas llegan a su plenitud en Jesucristo, nuevo Adán que revela la fidelidad de Dios a sus promesas y es la expresión máxima de su Amor misericordioso.

En cada capítulo hay abundantes llamadas a otras secciones que contribuyen a relacionar temas y frecuentemente se realizan repastos tendientes a remarcar las ideas teológicas que se dan como constantes. Estas síntesis destacan asimismo la necesidad de que la Biblia sea considerada en su totalidad.

El libro incluye además un escueto vocabulario muy conveniente para el novicio; una bibliografía general actualizada, útil para el estudioso; un práctico índice temático y un índice general analítico que facilitan considerablemente el trabajo de consulta.

*H. Graciela Sufé, OSB*  
*Monasterio Gozo de María*  
*Córdoba*

VIDA RELIGIOSA. Textos de Juan Pablo II. 1978-1979. Florida (Bs. As.), Ed. Paulinas, 1981, 261 p.

Recibimos con alegría y agradecimiento esta valiosa antología, que sin duda aguardaban los religiosos y religiosas de Latinoamérica. Y no hemos sido defraudados en nuestra esperanza. La selección de los textos es completa y acertada. Muy bueno también el índice, que reúne las alocuciones a los diversos grupos de religiosos, y el índice temático.

Lo que extrañamos fue una introducción, y si se nos permite la sugerencia, la desearíamos en el próximo folleto. Creo que en estos tiempos en que aparecen tantas corrientes nuevas acerca de la vida religiosa, sería importante destacar cómo Juan Pablo II por una parte se mantiene fiel a la tradición, a los valores esenciales de la vida religiosa —que no cambian a lo largo de

los cambiantes períodos históricos— y por otra, presenta estos mismos valores con aspectos siempre nuevos y adaptados a la época actual. El Papa bebe en las enseñanzas del Concilio Vaticano II (sobre todo en el "Perfectae caritatis"), pero a la vez ensancha horizontes, aclara dudas, llama la atención sobre puntos importantes, en una palabra orienta con mano maestra a todos los que se han consagrado a Dios en la vida religiosa. También se podría destacar cómo, en todos sus viajes pastorales, el Papa dedica una alocución a los religiosos, y cómo insiste en la importancia capital de la oración y el lugar irremplazable que ella debe ocupar en toda vida religiosa.

Nuevamente agradecemos la aparición de este folleto, cuya lectura seguramente producirá abundantes frutos. Que el Señor bendiga el trabajo de nuestras hermanas del "Gozo de María" y las anime a continuarlo.

*Hna. Bernarda Bianchi di Carcano, OSB*  
*Monasterio "Ntra. Sra. de la Esperanza"*  
*Rafaela*

ANGELA DE FOLIGNO, S.: *Experiencia de Dios Amor*. (Trad. intr., notas por Miglioranza, C.). Buenos Aires, Misiones Franciscanas Conventuales, 1978, 251 p.

El libro de Santa Angela de Foligno se nos presenta en una cuidada traducción hecha sobre el códice de Subiaco, que es el más completo. A pesar de las dificultades que ofrecía, se ha logrado una versión digna y atrayente. La bibliografía dada al final de la introducción demuestra la seriedad con que ha sido realizado este trabajo. Las valiosas y oportunas notas aclaratorias facilitan la lectura y la comprensión. Una buena introducción comprendiendo un bosquejo biográfico, un esquema de la obra, un esbozo de las grandes síntesis doctrinales en ella abordadas, así como criterios prácticos para su lectura ayudan mucho al lec-

tor de este libro exigente y complejo. Pero quien lo lea con inteligencia y sabiduría se abreviará en un manantial inagotable de ciencia de lo espiritual y de mística.

Hna. Paula Debussy, OSB  
Santa Escolástica

ALVAREZ GOMEZ, J.: *Manual de Historia de la Iglesia*. Buenos Aires. Ed. Claretiana, 1979, 318 p.

Este Manual elemental abarca toda la historia de la Iglesia hasta la elección de Juan Pablo II. Se ha logrado un resumen ordenado y presentado con claridad. Su disposición en tres columnas por página facilita su manejo. Es de lamentar la ausencia de mapas. Pienso que este libro puede ser muy útil para el nivel secundario.

Se me permitirá —como monja benedictina— objetar que en la p. 84 se diga que san Benito puso a su hermana Escolástica “al frente de los monasterios de mujeres”, dato totalmente inexacto, y también que se hable de la “Orden” fundada por san Benito, pues san Benito escribió una regla para sus monjes sin pretender fundar ninguna “orden”. Me parece que es aplicar un concepto moderno a un hecho muy anterior.

Hna. Paula Debussy, OSB  
Santa Escolástica

HIPOLITO DE ROMA: *La tradición apostólica*. Ed. Lumen, 1981, Bs. As. 123 pág. Col. Ichthys.

Por “Tradición apostólica”, según las actuales investigaciones, ha de entenderse la Constitución de la Iglesia egipcia, que ejerció gran influencia sobre las instituciones de la Iglesia.

Es el Reglamento eclesiástico más antiguo de los conocidos, en el que, mediante prescripciones y plegarias litúr-

gicas, se recuerda la disciplina de la Iglesia y se dan directivas.

Su autor sería Hipólito, sacerdote de la Iglesia romana, probablemente de origen egipcio, del siglo III. El texto original fue escrito en griego, pero se perdió y fue reconstituido a través de traducciones —versiones latina, copta, sahídica, bohaírica, árabe y etíope— y adaptaciones.

La presente edición está destinada básicamente a personas inquietas por conocer las fuentes de nuestra espiritualidad y también se reproducen, antepuestos a la traducción, los textos latinos, griegos, coptos, sahídicos, bohaíricos, árabes o etíopes.

Dividido en tres partes: La Constitución de la Iglesia, la iniciación cristiana, los usos de la Iglesia, proporciona un panorama bastante completo de la vida interna de las primeras comunidades de cristianos y muchos de sus elementos han sido recuperados en nuestras actuales celebraciones litúrgicas o para-litúrgicas. Las prescripciones tienen carácter concreto y de ellas se desprende una clara doctrina teológica. Presentan, entre otros elementos, el primer ejemplo de concelebración entre obispo y presbítero, el papel de la jerarquía y de los laicos, los ritos de iniciación y las renunciaciones muy precisas que implicaba el formar parte de la comunidad; inclusive se propone a todos los fieles un método de plegarias con horarios específicos para el día y la noche.

Es muy meritorio el trabajo de versión al castellano, presentación y notas realizado por el cuerpo de traductores de Editorial Lumen en orden a que esta riqueza no sea privilegio de una minoría.

H. Graciela Sufé, OSB  
Monasterio “Gozo de María”  
Córdoba

GARDINI, W.: *Pablo un cristiano sin fronteras*. Florida (Bs. As.), Ed. Paulinas, 1979, 237 p.

Este libro, traducción del italiano de "Il messaggio missionario de S. Paolo", presenta la personalidad del Apóstol de los gentiles, su actividad apostólica, método y teología. Es un buen libro, de lectura fácil y que puede ser una excelente introducción a los Hechos de los Apóstoles y a la lectura de las Epístolas de San Pablo. Al terminar trae una lista de estudios sobre la materia.

A manera de apéndice termina la publicación con una reseña de las fundaciones del P. Santiago Alberione y de su espíritu, inspirado en San Pablo: "Si San Pablo viviera hoy..." sirviendo así también de instrumento de apostolado vocacional.

*Hna. María Mercedes del Carril, OSB*  
*Mon. de Ntra. Sra. de la Fidelidad*  
*San Luis*

MIRANDA ROCHA, H.: *Un corazón inquieto*. Vida de San Agustín narrada para el hombre de hoy. Florida (Bs. As.), Ed. Paulinas, 1980, 132 p.

Este libro narra la vida de san Agustín pero de un modo totalmente original. El autor interpola citas de las "Confesiones" destacadas por un subrayado. A partir de ellas hace una reflexión general y otra que impresiona directamente al lector por estar redactada en segunda persona —esta última en forma esquemática—, oraciones y frases escalonadas que atraen la atención e incluso facilitan su memorización.

Se tocan distintos e importantes temas: la lectura espiritual, la oración, la enseñanza, el sacerdocio, etc.

Nos parece un libro especialmente recomendable para adolescentes y un buen estímulo para despertar el gus-

to por los Padres de la Iglesia y su vigencia en el mundo de hoy.

*H. Mabel del Castillo, OSB*  
*Monasterio "Gozo de María"*  
*Córdoba*

FARREL, G. T. - LUMERMAN, J.: *Religiosidad popular y fe*. Buenos Aires, Editora Patria Grande, 1979. 158 p. (Colección Amanece, 10).

El presente volumen trata un tema de gran actualidad eclesialística en los años de Medellín, pero que posteriormente fue perdiendo el primer lugar en la atención de los agentes de evangelización, debiendo compartirlo con otras "prioridades" (familia, juventud, etc.) que acucian a la obra evangelizadora en nuestra patria.

Se trata de un estudio socio-religioso basado en testimonios directos de laicos, sacerdotes y religiosas que viven o actúan en medios populares del Gran Buenos Aires. Los autores buscan conocer más de cerca, para poder evaluarla mejor, la fe de nuestro pueblo, más concretamente la del 80 por ciento de los habitantes de nuestro país que son bautizados, pero no entrarían en las categorías de "practicante" ni de "militante", y que viven un catolicismo debilitado.

El método utilizado es la llamada observación participante, que se basa en un conocimiento por simpatía (auténtica participación en un sentimiento común). Los entrevistados son seis mujeres laicas, originarias del interior, y que actualmente viven en barrios humildes del Gran Buenos Aires, cuatro sacerdotes y dos grupos de religiosas, que trabajan pastoralmente en los mismos lugares. Las mujeres laicas se caracterizan por desarrollar una función religiosa en sus barrios: son rezadoras, bautizadoras, bendecidoras o catequistas; su puesto en la comunidad hace que de algún modo sinteticen la conciencia creyente de la misma. Los sa-

cerdotes y religiosas fueron interrogados sobre diversos aspectos de la fe popular, sobre las expresiones de la misma y sobre la actitud del pueblo frente a su propio ministerio.

Los testimonios son evaluados sistemáticamente en una sección final, y luego a partir de ellos se extraen algunas conclusiones sobre el objeto investigado: la fe de nuestro pueblo. Citamos solamente algunos valores que los autores presentan como característicos: la fraternidad y solidaridad, el sentido de la Providencia Divina, la esperanza...

A. M.

SANS VILA, J.: *Develando palabras dormidas*. Diccionario. Salamanca, Ed. Sígueme, 1979, 235 pág.

El prólogo y 171 palabras ordenadas alfabéticamente, componen este diccionario, en el que el autor desoculta vivencias dando a luz las ideas fuerzas que sirven de reflexión al lector. Estas ideas son válidas para una meditación diaria. Bien hubiera podido llamarse a esta obra "Aletheia" o desocultando verdades ocultas.

El autor recomienda no despertar varias palabras a la vez, porque "las palabras como los niños tienen mal despertar si no se hace poco a poco, con ternura".

Hna. Elena Ma. Sarsotti, OSB  
Monasterio "Gozo de María"  
Córdoba

ESQUERDA BIFET, J.: *Testigos de la esperanza*, Salamanca, Ed. Sígueme, 1979, 121 pág. (Pedal, 102).

El autor señala que hoy nos encontramos en los umbrales de una nueva etapa de evangelización que reclama un nuevo estilo apostólico. Se propone hacer un ideario o directorio de vida

apostólica para que aquellos que han sido llamados a predicar tomen conciencia de que son sembradores de la paz y del gozo de la pascua. "Esto significa dar razón de la esperanza y ser testigos de la esperanza". Aún cuando en el campo de la evangelización no existen recetas universalmente válidas, pensamos que es interesante leer e ideario a la luz de los nuevos documentos de la Iglesia sobre el tema.

H. Elena Ma. Sarsotti, OSB  
Monasterio "Gozo de María"  
Córdoba

Padres de la Iglesia: *Dios y el César*. Buenos Aires, Ed. Patria Grande, Don Bosco, 1979, 142 p. (Padres de la Iglesia, 6).

A través de distintos escritos ya nuevo testamentarios ya patristicos pertenecientes a diversos géneros literarios —cartas, actas, interrogatorios, comentarios, deprecaciones, apologías, etc.—, se ofrece una perspectiva que refleja cómo eran las relaciones entre la Iglesia y el Estado en los tres primeros siglos del cristianismo.

El título de esta edición obedece al hecho de que la Iglesia naciente se desenvuelve en el estado romano pagano y profesa la distinción entre Dios y el César, lo que significa afirmar la no divinización estatal.

Cada texto está precedido de una síntesis que destaca lo fundamental del mensaje que se quiere transmitir y ubica histórica y culturalmente al autor.

Al logro de este propósito responde también de manera muy eficaz la Introducción (p. 5 a 14) y prácticos datos informativos insertados bajo el epígrafe "Breve historia de la literatura latina prenicena" (p. 131 a 139). Asimismo presenta esquemáticas "Pautas para el estudio o la reflexión" (p. 140).

Graciela Sufé, OSB  
Monasterio Gozo de María  
Córdoba

ISAÍAS de GAZA: *Textos ascéticos*. Bs. As., Ed. Lumen, 1980.

Apenas transcurrida la primera mitad del siglo V, de acuerdo a documentos de probado valor histórico, se sabe que, en la reclusión del monasterio que él mismo dirigía, habitó en la región de Gaza un célebre asceta de origen egipcio, llamado Isaías.

De acuerdo a los testimonios de aquella época, las gentes que acudían de todas partes a consultarlo recibían como respuesta una enseñanza adecuada. Esta enseñanza del anciano de Gaza está agrupada en un conjunto llamado corrientemente "materia isaiana" y se presenta bajo las formas de discursos "logoi" u "oraciones", trozos mas o menos largos, cuya mayoría no tiene unidad interna ni lazos entre sí.

Respecto a la doctrina podemos señalar:

— Encontramos un designio didáctico manifiesto, frente a un grupo de sus discípulos.

— Isaías entiende enseñar lo que ha recibido de sus padres, transmitiendo a sus discípulos las enseñanzas y tradiciones que él mismo heredó de los grandes monjes de Escete que lo formaron en la vida monástica. Es el mismo espíritu de los Padres del desierto, lo que nos es aquí presentado.

— Sus recomendaciones están dirigidas a arraigar en los monjes la humildad que desembocará en la caridad fraterna. Estas dos virtudes, humildad y caridad, son las que constituyen el fondo de la espiritualidad del corpus isaiano.

— Todas sus recomendaciones prácticas se apoyan en algunos principios, muy ricos, donde Isaías expone los fundamentos y la finalidad de la ascesis cristiana considerada como un retorno del hombre su primera salud, en la imitación y con el apoyo de Cristo Jesús.

N. N.

Padres de la Iglesia: *Felices los pobres*. Buenos Aires, Patria Grande, 1979. 108 pág.

Esta selección de escritos de los primeros Padres de la Iglesia se refiere fundamentalmente a dos aspectos:

— qué hemos de entender por "pobres" (I. Dichosos los pobres); y

— a quiénes y cómo hemos de ayudar haciéndonos eco de la Palabra de Dios (II. Socorrer a los pobres).

Tomando como modelo a Jesucristo (Flp 2,6ss) cada Padre ha buscado una forma de traducir a sus fieles lo que la Sagrada Escritura ha querido expresar con esta bienaventuranza valiéndose ya de interpretaciones bíblicas —se tienen en cuenta sobre todo los profetas, los salmos y, del Nuevo Testamento, Mateo y Lucas—, ya de apreciaciones dictadas por el sentido común que facilitan la aplicación concreta de lo prescripto.

El lector se enriquece con todas estas referencias, y puede elaborar su propia síntesis sobre la pobreza, con los matices que este término conlleva para la mentalidad semita y para los primeros cristianos.

Acompaña a los escritos una breve biografía de cada Padre citado.

Graciela Sufé, OSB  
Monasterio Gozo de María  
Córdoba

L'abbaye du Port du Salut. 53260. En-  
trammes, Abbaye cistercienne, 1980.  
30 p., ill.

Este folleto ilustrado presenta la historia del monasterio y su situación actual, así como los principios monásticos —benedictino-cistercienses, de la tradición reformada— que lo fundan. Antiguamente era una casa de canónigos regulares, desalojados en la Revolución francesa, y desde 1815 lo ocupan los trapenses. Fue la primera casa de la Orden reabierto en Francia en el si-

glo XIX. Allí se fabricaban los famosos quesos que aún hoy, cuando ya no los fabrican los monjes, siguen llevando el nombre del monasterio.

A. Z.

DUSSEL, E. D.: *Desintegración de la cristiandad colonial y liberación.*

Perspectiva latinoamericana. Salamanca, Ed. Sígueme, 1978, 210 p. (El peso de los días, 7).

La reciente carta del Secretario General del CELAM, Mons. A. Quaracino, a la CEHILA (Comisión de Historia de la Iglesia en Latinoamérica) ilustra sobre los límites y peligros de una manera de hacer la historia de la Iglesia con preconceptos ideológicos inspirados en una concepción marxista, confesada o no. Esta obra del miembro más conocido y activo del grupo promotor del proyecto cuestionado, viene a dar, por si aún fuera necesario, nuevas pruebas de lo que afirma el distinguido prelado. En este volumen, compuesto de trabajos diversos y hasta circunstanciales, se encuentran las tendencias manifiestas del A. y no faltan los juicios sumarios sobre personas y actitudes del pasado y del presente. En otra parte se ha hecho un estudio de la metodología que sigue el A., y que vuelve a exponer en algunos de los trabajos reunidos aquí. En una ponencia presentada al I Encuentro Latinoamericano de Teología, México, 1975: "Sobre la historia de la teología en AL", resume las etapas del proceso disgregador de los últimos años. Y no faltan los nombres de quienes, indulgentes o poco precavidos, acompañaron ese proceso en un comienzo y hoy cambiaron de borda... Allí mismo, p. 134, nota 85, se da el "martirologio" de la liberación latinoamericana: "son santos de nuestra iglesia...". Las otras aportaciones, además del ensayo metodológico, incluyen estudios sobre Las Casas (el precursor solicitado de la tenden-

cia), el patronato regio, y los inevitables temas de actualidad, como los ministerios y las relaciones Iglesia-Estado. Al principio de la obra se reproduce la "Interpretación histórico-teológica del continente latinoamericano", en la que vendría a ser, si no me equivoco, su cuarta edición.

M. de Elizalde, OSB  
Luján

LECLERC, E.: *El canto de las fuentes.* Bs. As., Ed. Castañeda, 1979, 88 p. (Serie Tau).

Nos recuerda "El cántico de las criaturas", ensayo de Eloi Leclerc en el que el autor vuelve a leer el Cántico de las criaturas de Francisco de Asís, como alabanza dirigida a Dios por los elementos de la creación y en la creación.

En "El cántico de las fuentes" E. L. hace un estudio breve y hondo del mismo tema para proponernos una relectura del poema del Santo a la luz de la imaginación para desocultar el secreto que la naturaleza le ha revelado a su autor y descubrir la "reconciliación secreta en la que el hombre y el mundo renacen a la unidad primera".

Destacamos algunas ideas de primer nivel en la obra:

"Su cántico es la confesión de un hombre en quien las fuerzas primeras de la vida han reencontrado la transparencia de las fuentes y el brillo del sol".

"El cántico del sol es un canto a la luz. Pero ese canto ha brotado de la noche más oscura".

El lector puede encontrar otras.

H. Elena Ma. Sarsotti  
Monasterio "Gozo de María"  
Córdoba



MALONEY, G. A.: La espiritualité de Nil Sorskij. L'hésychasme russe. Bégrolles, Abbaye de Bellefontaine, 1978, 359 p. (Spiritualité orientale 25).

Los editores de la colección de Espiritualidad oriental han tenido una iniciativa afortunada al traducir del inglés la obra "Russian hesychasm" del erudito jesuita norteamericano Maloney, al que conocíamos ya por su "The monk and the martyr". El autor ha podido hacer su trabajo sobre Nilo de Sora o Sorskij (1433-1508) basándose en los manuscritos originales del gran monje ruso conservados en las bibliotecas de Moscú y Leningrado. La traducción francesa prescinde solamente de las notas eruditas del original inglés. Maloney traza primero un cuadro histórico de la Rusia del siglo XV y comienzos del XVI, proporcionándonos después los escasos datos biográficos de su protagonista. De éstos el más importante es, sin duda, la estadía de Nilo en el monte Athos. La parte principal del libro está dedicada a la espiritualidad de Nilo, extraída de las dos obras que se conocen de él: "Predanie" ("Instrucción") y "Ustav" ("Regla"). Un anexo reproduce diez cartas atribuidas a Nilo y una abundante bibliografía sobre el tema. A través de los monjes del monte Athos, Nilo descubre, asimila y traduce al eslavo muchos escritos de la rica espiritualidad sinaitica, que a su vez —a través de la escuela de Gaza— remonta a Evagrio Póntico. Nilo es, pues, el puente por medio del cual la tradición monástica de Oriente pasa al monacato ruso. Su originalidad reside no tanto en la novedad de la doctrina de la deificación del hombre, como en su relectura y reformulación para el ambiente ruso, que en los siglos posteriores hará abundante uso de ella.

Mauro Matthei, OSB  
S. Benito Llíu-Llíu

MONFORT, L. M. de: *El secreto de María*, Bs. As., Ed. Lumen, 1980.

En las postrimerías del siglo XVII llegó proveniente de la diócesis de Rennes, al Poitou, un sacerdote Bretón: se llamaba Luis María Grignon de Monfort. Había estado bastante tiempo en Poitiers como Capellán de un hospital, desprendido hasta la desnudez, rehusando toda clase de atenciones, no aceptando sino la comida de los pobres y llevando una vida sumamente austera y sacrificada. Salfa por la ciudad en busca de vagabundos, de mendigos, de niños desamparados; repartía con ellos lo poco que tenía y les hablaba de las cosas divinas con una intensidad de emoción tan extraordinaria, que los corazones más duros se ablandaban.

Su gran pasión por el Evangelio y por los hombres, sus hermanos, sobre todo los más indigentes y marginados, lo llevó a crear formas adecuadas capaces de transmitir nítidamente el mensaje evangélico.

Hablando sobre todo al pueblo, creyó que, para ganarle, había que acomodarse a él, presentarle la religión bajo formas muy sensibles o mejor, llenas de colorido.

Formando parte de esta preocupación catequística y evangelizadora del santo, este opúsculo, titulado "El secreto de María", acerca de la esclavitud de la Virgen María, nos introduce en el alma de este apóstol de Jesucristo. Encontramos en sus páginas el camino luminoso que nos conduce a la donación total de nosotros mismos a Jesús por María.

La idea predominante es la del gran secreto, que nos ofrece para llegar a la santidad y la necesidad de santificarnos por María.

Por todo lo señalado anteriormente, hemos creído conveniente poner al alcance del pueblo cristiano esta obra para que la enseñanza perenne de los santos siga despertando en los fieles de Cristo los mismos sentimientos que

el Maestro nos señalara en su Evangelio, "hijo, he ahí a tu Madre".

N. N.

DI BARBORA, J.: *Alegría de vivir en plenitud*, Bs. As., Ed. Paulinas, 1978, 172 p.

El autor se propone mostrar cuál es la raíz de la alegría profunda que existe en quien responde a la vocación cristiana. A tal efecto toma como eje de su exposición la Epístola a los efesios.

Destina su libro a jóvenes del ciclo medio y universitario presentando con profundidad teológica y numerosas citas bíblicas correlacionadas, el misterio del Plan de Amor de Dios Padre al alcance de todos los hombres capaces de optar en libertad y ser coherentes con su elección.

A medida que va realizando la exégesis, destaca la gratuidad del amor de Dios y la dignidad a la que nos promueve para perfeccionarnos en nuestro interior más profundo y desde allí irradiar Su Luz; y la importancia de Jesucristo como mediador, restaurador, plenitud y coronamiento de una elección continua que eleva progresivamente a todo el universo hacia su perfección mediante la Iglesia y sus sacramentos salvíficos.

La riqueza y densidad teológica de esta carta paulina le posibilita referirse también a temas álgidos entre los medios juveniles: la libertad, el pecado y la predestinación: la gracia y la acción disociante y desintegradora del demonio; la fe y la misión de la Iglesia; los sacramentos y, en especial, la Eucaristía y el Matrimonio; la tesis de Teilhard de Chardin; la droga y el compromiso cristiano; las riquezas del Vaticano; la dignidad del hombre y el aborto; la familia como "iglesia doméstica".

Con toda claridad y fundamento precisa lo que es la verdadera sabiduría y cómo obra el Espíritu Santo en

nosotros para que lleguemos a nuestra exacta ubicación y a conocer y amar la Verdad en el permanente llamado a la armonía universal que nos circunda.

Nos invita a dejarnos transformar con paciente esperanza en una actitud vigilante, pues Dios no nos librará de la batalla pero nos ha otorgado la fuerza triunfante de la fe en Cristo resucitado y, como nos quiere y nos respeta, no sólo nos ha dado el ser sino que desea que lo desarrollemos en plenitud para compartir con nosotros Su Gloria.

Graciela Sufé, OSB  
Monasterio "Gozo de María"

FARNES SCHERER, Pbro. Pedro: *Moniciones y oraciones sálmicas para Laudes y Vísperas de las cuatro semanas del salterio*. Bs. As. Ed. Claretiana, 1979, 280 p.

El conocido liturgista español nos ofrece en este librito un auxiliar valioso para enriquecer y profundizar la Liturgia de las Horas. En una sustanciosa introducción el autor explica en primer lugar el porqué de las oraciones de los salmos en la Liturgia de la Iglesia y sus dificultades, derivadas principalmente de la distancia de su vocabulario y de sus imágenes con respecto de nuestro mundo y cierta mentalidad farisaica (odio a los enemigos, ensalzamiento de la propia conducta). Por ello, y de acuerdo al N° 23 de la "Instrucción General de la Liturgia de las Horas" (IGLH), se ven como útiles introducciones o breves moniciones para cada salmo. La Liturgia de las Horas ya había insinuado una ayuda de este tipo al encabezar cada salmo del nuevo breviario con un título que indica su sentido literal (en caracteres rojos) y un versículo tomado del NT o de los Padres, para evidenciar el sentido cristiano del salmo.

En el presente librito Farnés propone introducciones más largas, útiles, tanto para el que reza individualmente

y en silencio, como para la recitación en común.

El segundo elemento litúrgico adecuado para tornar más cristiana y personal la recitación de los salmos serían las oraciones o colectas sálmicas, de antiquísimo uso, especialmente en círculos monásticos. Intercaladas después del Gloria Patri y de un breve silencio entre salmo y salmo, son mencionadas ya en los apotegmas de los Padres, en la Peregrinatio Eteriae, en las Instituciones de Casiano (2,7), en la Regla del Maestro y en la misma Regla de S. Benito (20,45).

Las oraciones de la presente obra están tomadas en parte de antiguas colecciones de la liturgia romana y en parte han sido creadas por el autor, siguiendo siempre el criterio de la fidelidad al contenido (la petición de la colecta prolonga la súplica del salmo) y a la forma del salmo (el vocabulario de la colecta no difiere del usado por el salmista). A diferencia de lo que ocurre con las moniciones, el autor cree que las oraciones sálmicas se podrían usar siempre, especialmente si se trata de celebraciones más amplias y pausadas.

Farnés en el presente volumen sólo atiende los salmos de laudes y vísperas, según el orden de la nueva "Liturgia de las Horas". Cada salmo va precedido de su monición y seguido de dos colectas ad libitum. En cursiva se añaden indicaciones sobre el modo de recitar el salmo.

No se requiere encomiar una obra como ésta. Sólo se requiere que haya comunidades que en sus celebraciones quieran o puedan llevar a la práctica tal estilo de recitación. Como lo sugiere el autor, podría ser factible en ciertos tiempos fuertes, como, por ejemplo, los retiros.

*Mauro Matthei, OSB*

REGINA GOBERNA, M.: *El Padre San Benito*, Zamora, Ed. Monte Casino, 1980, 127 p.

"Lector, aquí tiene un libro nuevo, en el cual las autoras han querido hacer hablar a San Benito de una forma sencilla y actual". Estas palabras inician la presentación de este pequeño libro que ha querido unir vida y regla del padre del monaquismo occidental. El resultado es muy bueno: con un lenguaje accesible y muy claro se expone la tradición monástica benedictina. Para quienes hemos tenido la experiencia de implantar la vida benedictina en un lugar donde San Benito es casi totalmente desconocido, creemos que este libro podría ayudar a conocer toda esta espiritualidad.

Editado con ocasión del XV centenario de san Benito, ha sido un modo nuevo y muy lleno de frescura de presentar al mundo la obra comenzada hace quince siglos y que ha marcado toda la civilización occidental y cristiana. Este libro se completa con unos acertadísimos dibujos realizados por M. Lourdes Viñas. Felicitamos a las monjas del Monasterio de san Benito de Montserrat por este trabajo.

*Hna. Laura C. Kassabchi, OSB*  
*Monasterio "Gozo de María"*  
*Córdoba*

## LIBROS RECIBIDOS

- Abbaye S. Pierre - Champagne-sur Rhône* F-07340 Serrières - Francia.
- L'Abbaye du Port du Salut*. 53260. Entrammes, Abbaye cistercienne, 1980, 30 p., ill.
- ALVAREZ GOMEZ, J.: *Manual de Historia de la Iglesia*. Bs. As., Ed. Claretiana, 1979, 318 p.
- ANGELINI, M. I.: *Il monaco e la parabola*. Saggio sulla spiritualità monastica della lectio divina. Brescia, Ed. Morcelliana, 1981, 202 p.
- BALLESTRERO, A.: *En comunión con Dios*. Meditaciones teológicas sobre el sacerdocio. Salamanca, Ed. Sígueme, 1981, 218 p. (Pedal 125).
- BECK E. - MILLER G.: *Mujer y Dios*. Pensamientos y oraciones. Bs. As., Ed. Guadalupe, 1979, 183 p.
- BELAUNDE, C.: *Persona y sociedad en las enseñanzas de Juan Pablo II*. Grandes líneas y principios básicos de su magisterio social. Bs. As., Ed. Claretiana, 1981, 140 p.
- BERNIGAUD, S.: *El mejor método de oración para el monje benedictino*. Cartas a un novicio monje. Burgos (España), Monasterio de Las Huelgas, 1980, 106 p. (Espiritualidad Monástica N° 4).
- BITZ, M.: *Propos sur la vie religieuse et l'idéal canonial*. Roma, 1979, 164 p. Ed. Morcelliana - Casella postale 343 - 25100 Brescia - Italia.
- COLLIANDER, T.: *El camino de los ascetas*. Burgos (España), Monasterio de Las Huelgas, 1980, 116 p. (Espiritualidad Monástica N° 6).
- CONFERENCIA EPISCOPAL ARGENTINA: *Iglesia y comunidad nacional*. XLII Asamblea Plenaria 4-9 de mayo de 1981. Bs. As., Ed. Claretiana, 1981, 78 p.
- EQUIPO DE PASTORAL "IBARRETA - FONTANA" (Formosa): *Somos la Familia de Dios* (Celebraciones de la Palabra). Vol. II: Jesucristo es el Señor. Bs. As., Ed. Claretiana, 1980, 150 p. Vol. III: Dios está con su pueblo. Bs. As., Ed. Claretiana, 1980, 194 p.
- FARNES SCHERER, P.: *Moniciones y oraciones sálmicas para Laudes y Vísperas de las cuatro semanas del salterio*. Bs. As., Ed. Claretiana, 1979, 280 p.

- FOUCAULD, C.: *Escritos espirituales I*. En presencia de Dios. A mis hermanos más pequeños. Salamanca, Ed. Sígueme, 1981, 263 p. (Pedal, 121).
- GIULIANI, A.: *He visto Tu Rostro*. Para una experiencia de oración. Ediciones Franciscanas Rosario, 1980, 239 p.
- GRIGNION de MONTFORT, L. M.: *Tratado de la verdadera devoción de María*. Florida (Bs. As.), Ed. Paulinas, 1981, 263 p. (Colección Espiritualidad 2).
- GUILLERMO DE SAINT-THIERRY: *El espejo y el enigma de la Fe*. Bs. As., Ed. Monasterio Ntra. Sra. de los Angeles, Casilla 34, 7300 Azul, Argentina (Padres Cistercienses).
- HACIA UNA RELECTURA DE LA REGLA DE SAN BENITO. (XVII Semana de Estudios Monásticos. Studia Silensia VI). Burgos, Abadía de Silos, 1980, 478 p.
- HIPOLITO DE ROMA: *La Tradición Apostólica*. Versión directa efectuada por el cuerpo de traductores de Editorial Lumen. Bs. As., Ed. Lumen, 1981, 123 p. (Colección Ichthys).
- HOFFER, A.: *Caminando. Pensamientos y oraciones*. Bs. As., Ed. Guadalupe, 1980, 188 p.
- ISAIAS de GAZA: *Textos ascéticos*. Bs. As., Ed. Lumen, 1980.
- ISEDET: *Bibliografía teológica comentada del área iberoamericana*, 6. 1978. Bs. As., 624 p.
- JUAN PABLO II y otros: *María y la Argentina*. Mensajes pronunciados durante la celebración del Congreso Mariano Nacional 1980. Bs. As., Ediciones Don Bosco - Ed. Claretiana, 1981, 59 p. (Maestro de la fe 45-46).
- KEMPIS, T.: *La imitación de Cristo*. Florida (Bs. As.) Ed. Paulinas, 1981, 382 p. (Colección Espiritualidad 1).
- LECLERC, E.: *El canto de las fuentes*. Bs. As., Ed. Castañeda, 1979, 88 p. (Serie Tau).
- LIPPERT, P.: *Palabras de hombre a hombre*. Bs. As., Ed. Guadalupe, 1980, 103 p.
- LUIS de LEON, Fr.: *Cantar de los Cantares*. Edición y prólogo de Jorge Guillén. Salamanca, Ed. Sígueme, 1980, 180 p. (Pedal 124).
- MIANI, M.: *Los signos sacramentales*. Bs. As., Ed. Claretiana, 1980, 73 p.
- MONFORT, L. M. de: *El secreto de María*. Bs. As., Ed. Lumen, 1980.
- MORO, T.: *Palabras de animación*. Bs. As., Ed. Guadalupe, 1980, 99 p.

- MUÑOZ, H. - ISAGUIRRE, R.: *Orando con María*. Selección, presentación y comentario de oraciones litúrgicas marianas. Bs. As., Ed. Claretiana, 1980, 174 p.
- PRIETO, M.: *Hacia la plenitud de la vida*. Reflexión y oración en la "Tercera edad". Madrid, Ed. Marova, 202 p.
- RIPOLL, C.: *Nuestra consagración al Corazón de María*. Bs. As., Ed. Claretiana, 1980, 66 p.
- RUPPEL, C.: *Confidencias a Santa María*. Bs. As., Ed. Guadalupe, 1980, 79 p.
- SACRA CONGREGATIO PRO INSTITUTIONE CATHOLICA: *Carta a los Seminarios*. Sobre la formación espiritual de los futuros sacerdotes. Bs. As., Ed. Claretiana, 1980, 36 p.
- SANS VILA, J.: *Desvelando palabras dormidas*. Diccionario. Salamanca, Ed. Sígueme, 1979, 235 p.
- SCHMIDKONZ, T.: *María-Modelo de la fe*. Meditaciones. Preguntas. Oraciones. Bs. As., Ed. Guadalupe, 1979, 118 p.
- SERRA, E.: *Apocalipsis y esperanza*. Bs. As., Ed. Castañeda, 1979, 63 p. (Cuadernos del Azor).
- VATICANO II: *Documentos Conciliares*. Florida (Bs. As.), Ed. Paulinas, 1981, 542 p.